



Quick Start Guide

Version 4.0

English	3
Français	10
Deutsch.....	18
Italiano	26
Nederlands.....	34
Portuguese.....	42
Español	50
Technical Support.....	58

LabelMark 4.0 Quick Start Guide

What's new

LABELMARK™ *Labeling Software* lets you create labels for a variety of industrial applications. Version 4.0 has all of the features found in earlier versions and adds many enhancements:

- **Flip-Flop Copy Functionality:** Supports flipping data on labels from top-to-bottom, middle-to-bottom and left-to-right.
- **Job File Management Capabilities:** Lets you create, delete, save, search and print job files through a Job File Manager window. Also lets you create and manager a job-file favorites list.
- **Label File to Printer Mapping:** now supports the ability for you to assign a specific printer to a label file.
- **Vista Compatibility– LABELMARK™ Plus** now supports the Windows® Vista operating system and print drivers for supported printers.

System Requirements

Following are the *recommended* requirements for installing and running the labeling software:

- **Hardware:**
 - 500 MB of available hard-disk space
 - CD-ROM Drive
- **Operating System:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (with SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (with SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (Business version with SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer v6.0 or higher
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 or higher

Upgrading from a Previous Version

If you are upgrading from a previous version of **LABELMARK™ Labeling Software**, keep the following in mind:

- The new version does not overwrite versions older than 3.x.
- You may lose your default settings from the previous version. See *Changing User Defaults* in the User's Guide to set new preferences.
- Copy the existing label files you want to keep using to the new default label *Files* folder.
- You **can** open old label files (created with version 2.x and greater) in the new version.

In **LABELMARK™ Plus** you may have to change the *Files of type:* setting in the *Open* dialog box to list the old files. If you open a version 2.x file in **LABELMARK™ Plus**, the system will change its file extension.

- You **cannot** open version 2.x templates in the new version.
- After you save a file created in a previous version, you can no longer open it in an older version.

Installing LABELMARK™

Note: You must have administrative rights on your computer to install LABELMARK™. If you do not have administrative rights, speak with your company's computer system administrator.

To run LABELMARK™, you must first install it on your computer's hard drive.

1. Insert the LABELMARK™ CD into your CD drive. The install screen appears.

If the install does not start automatically, select **Start>Run**, type **D:\setup.exe** and click **OK** (replace D: with your CD drive.)

2. Click **Install LabelMark**.

Note: Installation occurs in a new directory (C:\Program Files\Brady\LabelMark 4), so versions prior to version 4.x will not be overwritten.

3. Follow the prompts on your screen.

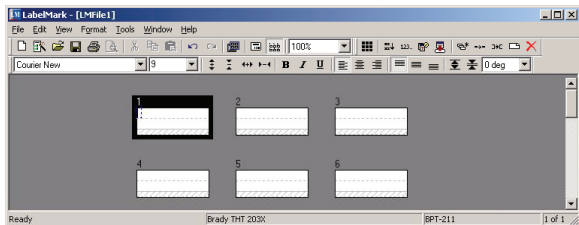
Documentation

Brady provides two sources of documentation for your reference:

- **Online User's Guide** – A full-featured electronic reference system installed with the application (select **Help>User's Guide**).
- **User's Guide.PDF File** – A printable version of the online user's guide is installed with the application.
- **Tutorials** - Walk you step-by-step through commonly used label-creation procedures (select **Help>Tutorials**).
- **Tutorials.PDF File** – A printable version of the online tutorials is installed with the application.

Note: LABELMARK™ Plus: The majority of information in this guide applies to both LABELMARK™ and LABELMARK™ Plus. References specific to LABELMARK™ Plus are highlighted.

Label Editor Screen




When you create or open a label file, the *label editor* screen appears. It includes the following:

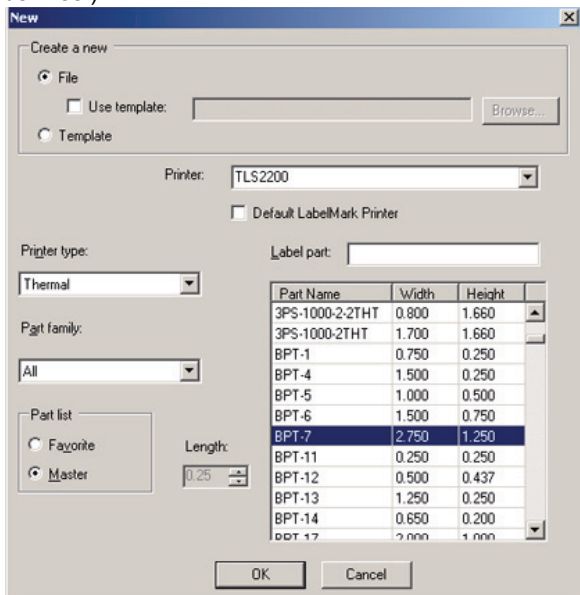
- Menus and toolbars.
- The editor displays the labels approximately as they will print.
- The dashed lines show the size of the text. The grey hatch marks represent a partial line(s) of text – you are not allowed to place anything in this area and it will not print. The size and location of the grey hatch marks depends on the font size and vertical justification.
- The dark grey area is the label background. (Double-click the background to select all labels.)
- The active (or current) label is outlined. When you select more than one label, the darker shaded label is active. A file can include up to 10,000 labels.
- The flashing text cursor shows where text will appear when you start typing.
- The status bar at the bottom of the screen lists application status and useful information such as the current printer, label part, etc.

Note: The editor described above is for the **LABELMARK™** application, which allows you to create text-only labels. The **LABELMARK™ Plus** application also lets you add images, barcodes, rectangles and lines on your labels, and adds menus and toolbars on the Editor screen for these additional objects (see **LABELMARK™ vs. LABELMARK™ Plus** in the User's Guide).

Creating a Basic Text Label

This section guides you through the process of creating a simple text label file. Refer to the User Guide guide for detailed information on working with label files.

1. On your PC desktop, double-click the **LABELMARK™** icon .
2. On the *Welcome* screen, select **Create new file** and click **OK**. (If **LABELMARK™** is already running, click **File>New**.)
3. On the *New file* screen, select **File** and choose from the following options:
 - Choose a **Printer** from the list of available printers. (Select the default **LABELMARK™** printer option to use this printer for future label files.):



- Select a **Printer type** (e.g., DotMatrix, InkJet, Laser, Thermal, TLS2200/TLS PC Link or Wraptor™ Wire ID Printer Applicator).

- Select the **Part family** from the list. The part family names are:

Part Family	Description
Die-Cut	Standard pre-cut labels, tags, and sleeves
Continuous	Continuous media for general use
Terminal Block	Continuous media for terminal blocks
Two-Sided Sleeve	Two-sided printable sleeves
All	All of the above part families

- Click your desired **Part Name** in the table or type the part name in the *Label part* box:
 - Sort the list by **Part Name**, **Width** or **Height** by clicking on the appropriate column heading. With repeated clicks, the table sorts in ascending and descending order.

Note: The Part List defaults to *Master* (all Brady stock parts). If you select *Favorite*, you will only see Printer types, Part families and Parts in your favorite list (see *Creating a Favorite Label Part List* in the User's Guide).

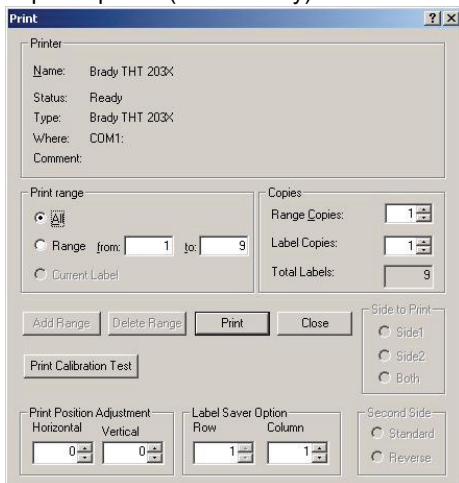
- If you created custom parts, they appear in the list along with the master Brady parts.
 - If you selected a continuous part, set the **Length**.
 - Click **OK** to create your label file.
4. On the label editor screen, add and format the label data:

Type text in one or more labels and format your label text. Refer to *Format Toolbar* in the User's Guide for a complete list of formatting commands and how to use them.

LABELMARK™ Plus Note: You may also add bar codes, images, rectangles and lines to your labels. Refer to **LABELMARK™** vs. **LABELMARK™ Plus** in the User's Guide.

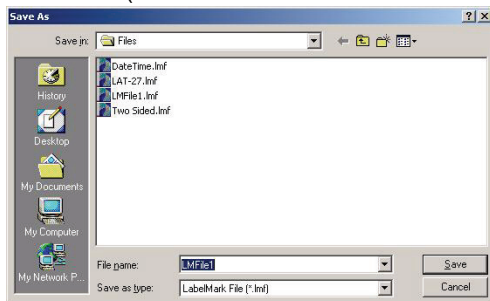
5. Print Labels:

- Click **File>Print** (or click the **Print** icon on the toolbar). The *Print* dialog box appears.
- Set the print options (if necessary) and click **Print**.



6. Save Label File:

- Click **File>Save** (or click the **Save** icon on the toolbar).



- In the *Save As* dialog, type the file name and click **Save**.

LABELMARK™ displays the default file location. You may change to a different folder or change the default location (see *Changing User Defaults* in the *User's Guide*).

Guide de démarrage rapide de LabelMark version 4.0

Nouveautés

LABELMARK™ *Labeling Software* vous permet de créer des étiquettes pour de nombreuses applications industrielles. La version 4.0 possède toutes les fonctionnalités des versions antérieures et contient de nombreuses améliorations :

- **Fonctionnalité de copie par rotation** : prend en charge la rotation des données sur les étiquettes de haut en bas, du milieu vers le bas et de gauche à droite.
- **Solutions de gestion des fichiers de travail** : ces solutions vous permettent de créer, de supprimer, d'enregistrer, de rechercher et d'imprimer des fichiers de travail via une fenêtre Gestionnaire de fichiers de travail. Vous pouvez également créer et gérer une liste de favoris de fichiers de travail.
- **Mise en correspondance d'un fichier d'étiquettes pour une imprimante spécifique** : prend en charge désormais la possibilité d'affecter une imprimante spécifique à un fichier d'étiquettes.
- **Compatible Windows Vista– LABELMARK™ Plus** : prend en charge désormais les pilote d'impression et le système d'exploitation Windows® Vista pour les imprimantes prises en charge.

Configuration requise

La *configuration requise* pour l'installation et l'exécution du logiciel d'étiquetage est la suivante :

- **Matériel** :
 - 500 Mo d'espace disque disponible
 - Lecteur de CD-ROM
- **Système d'exploitation** :
 - Microsoft® Windows® 2000 (avec SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (avec SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (version Professionnel avec SP 1)
- **Logiciel** :
 - Internet Explorer v6.0 ou version supérieure
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 ou version supérieure

Mise à niveau à partir d'une version précédente

Si vous effectuez une mise à niveau à partir d'une version précédente de **LABELMARK™ Labeling Software**, gardez à l'esprit les points suivants :

- La nouvelle version n'écrase pas les versions antérieures à la version 3.x.
- Vous risquez de perdre les paramètres par défaut sélectionnés dans votre version précédente. Voir *Modification des options par défaut utilisateur* dans le Guide de l'utilisateur pour définir de nouvelles préférences.
- Copiez les fichiers d'étiquettes existants que vous souhaitez conserver dans le nouveau dossier *Fichiers d'étiquettes par défaut*.
- Vous **pouvez** ouvrir des anciens fichiers d'étiquettes (créés avec une version 2.x ou supérieure) dans la nouvelle version.

Dans **LABELMARK™ Plus**, vous devrez peut-être modifier le paramètre *Type de fichiers* : dans la boîte de dialogue *Ouvrir* pour répertorier la liste des anciens fichiers. Si vous ouvrez un fichier d'une version 2.x dans **LABELMARK™ Plus**, le système modifie son extension.

- Vous **ne pouvez pas** ouvrir des modèles d'une version 2.x dans la nouvelle version.
- Après avoir enregistré un fichier créé dans une version précédente, vous ne pouvez plus l'ouvrir dans une version plus ancienne.

Installation LABELMARK™

Remarque : Vous devez bénéficier des droits d'administrateur sur votre ordinateur pour installer LABELMARK™. Si vous ne disposez pas des droits d'administrateur, contactez l'administrateur système de votre entreprise.

Pour exécuter LABELMARK™, vous devez d'abord l'installer sur le disque dur de votre ordinateur.

1. Insérez le CD LABELMARK™ dans votre lecteur de CD. L'écran d'installation s'affiche.

Si l'installation ne démarre pas automatiquement, sélectionnez **Démarrer>Exécuter**, tapez **D:\setup.exe**, puis cliquez sur **OK** (remplacez la lettre D: si celle-ci ne correspond pas à la lettre de votre lecteur de CD).

2. Cliquez sur **Installer LabelMark**.

Remarque : L'Installation s'effectue dans un nouveau répertoire (C:\Program Files\Brady\LabelMark 4). De fait, les versions antérieures à la version 4.x ne seront pas écrasées.

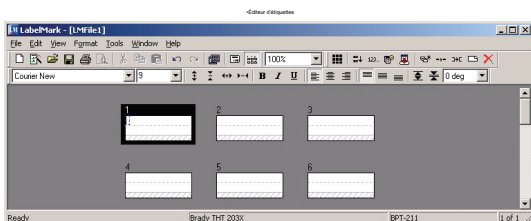
3. Suivez les instructions à l'écran.

Documentation

Brady fournit deux sources de documentation pour référence :

- **Guide de l'utilisateur en ligne :** système de référence électronique complet installé avec l'application (sélectionnez **Aide>Guide de l'utilisateur**).
- **Fichier PDF du guide de l'utilisateur :** une version imprimable du guide de l'utilisateur en ligne est installée avec l'application.
- **Didacticiels :** ils vous guident pas à pas dans les procédures de création d'étiquettes communément utilisées (sélectionnez **Aide>Didacticiels**).
- **Fichier PDF des didacticiels :** une version imprimable des didacticiels en ligne est installée avec l'application.

Remarque : LABELMARK™ Plus : La plupart des informations contenues dans ce guide s'appliquent à LABELMARK™ et LABELMARK™ Plus. Les références spécifiques à LABELMARK™ Plus sont mises en surbrillance.



Lorsque vous créez ou ouvrez un fichier d'étiquettes, l'écran *Éditeur d'étiquettes* s'affiche. Il inclut :

- Les menus et les barres d'outils.
- L'éditeur affiche les étiquettes presque de la même manière qu'elles apparaissent à l'impression.
- Les lignes pointillées affichent la taille du texte. La hachure grise représente une ligne partielle du texte : vous ne pouvez rien placer dans cette zone et l'impression ne s'effectuera pas. La taille et l'emplacement des marques de hachure grise dépendent de la taille de police et de la justification verticale.
- La zone en gris foncé est le fond de l'étiquette. (Double-cliquez sur le fond pour sélectionner toutes les étiquettes.)
- L'étiquette active (ou en cours) est entourée. Lorsque vous sélectionnez plusieurs étiquettes, l'étiquette avec le bord le plus sombre est active. Un fichier peut contenir jusqu'à 10 000 étiquettes.
- Le curseur de texte clignotant indique où le texte apparaît lorsque vous commencez la saisie.
- La barre d'état située au bas de l'écran répertorie l'état de l'application et donne des informations utiles telles que le nom de l'imprimante en cours, la pièce d'étiquette, etc.

Remarque : L'éditeur décrit ci-dessus concerne l'application **LABELMARK™** qui vous permet de créer des étiquettes texte uniquement. L'application **LABELMARK™ Plus** vous permet également d'ajouter des images, des codes à barres, des rectangles et des lignes sur vos étiquettes et d'ajouter des menus et des barres d'outils sur l'écran Éditeur pour ces objets supplémentaires (voir **LABELMARK™ par rapport à LABELMARK™ Plus** dans le Guide de l'utilisateur).

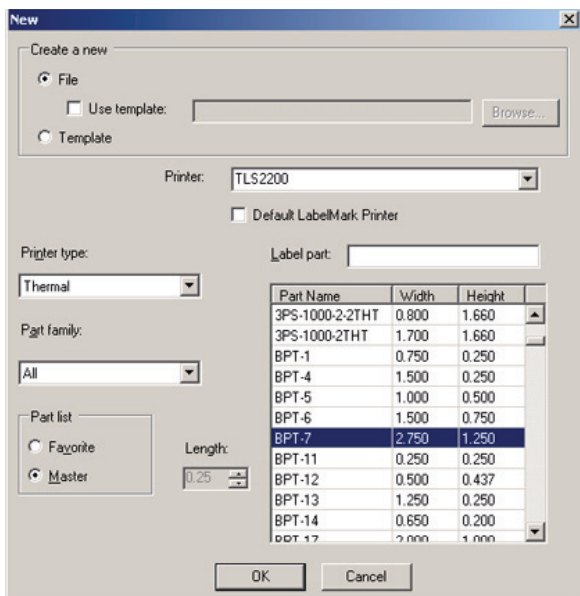
Création d'une étiquette de texte de base

Cette section vous guide dans les étapes de création d'un fichier d'étiquettes de texte simple. Pour plus d'informations sur l'utilisation des fichiers d'étiquettes, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

1. Sur le Bureau de votre ordinateur, double-cliquez sur l'icône



2. Dans l'écran *Bienvenue*, sélectionnez **Créer un nouveau fichier**, puis cliquez sur **OK**. (Si **LABELMARK™** est déjà en cours d'exécution, cliquez sur **Fichier>Nouveau**.)
3. Dans la boîte de dialogue *Nouveau*, sélectionnez **Fichier**, puis sélectionnez les options suivantes :
 - Sélectionnez une **imprimante** dans la liste des imprimantes disponibles. (Sélectionnez l'imprimante par défaut **LABELMARK™** pour l'utiliser avec les prochains fichiers d'étiquettes.) :



- Sélectionnez un **Type d'imprimante** (par exemple : DotMatrix, InkJet, Laser, Thermal, TLS2200/TLS PC Link ou une imprimante avec applicateur Wraptor™ Wire ID).
- Sélectionnez **Famille de pièces** dans la liste. Les familles de pièces disponibles sont les suivantes :

Famille de pièces	Description
Pré-découpage	Étiquettes et onglets pré-découpés standard et manchons
Continu	Support continu pour utilisation générale
Bornier	Support continu pour borniers
Manchon double face	Manchons imprimables sur deux faces
Tout	Toutes les familles de pièces ci-dessus

- Cliquez sur le **Nom de la pièce** choisi dans le tableau ou tapez le nom de la pièce dans la zone *Pièce de l'étiquette* :
 - Triez la liste par **Nom de la pièce**, **Largeur** ou **Hauteur** en cliquant sur l'en-tête de colonne approprié. En cliquant de manière répétée, vous pouvez effectuer le tri en ordre croissant ou décroissant.

Remarque : L'option de liste de pièces par défaut est *Modèle* (toutes les références Brady). Si vous sélectionnez *Favorites*, vous ne verrez que les imprimantes, les familles de pièces et les pièces dans votre liste des favoris (voir *Création d'une liste de pièces d'étiquettes favorites* dans le Guide de l'utilisateur).

- Si vous avez créé des pièces personnalisées, elles apparaissent dans la liste avec les principales pièces Brady.
- Si vous avez sélectionné une pièce continue, définissez la **Longueur**.
- Cliquez sur **OK** pour créer votre fichier d'étiquettes.

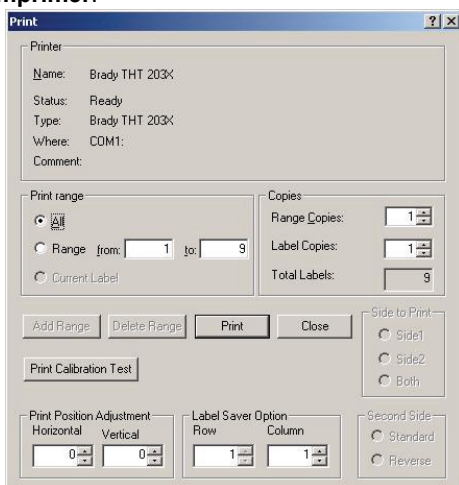
4. Sur l'écran de l'éditeur d'étiquettes, ajoutez et formatez les données de l'étiquette :

Tapez le texte dans une ou plusieurs étiquettes et formatez votre texte. Reportez-vous à *Barre d'outils Format* dans le Guide de l'utilisateur pour obtenir la liste complète des commandes de formatage et savoir comment les utiliser.

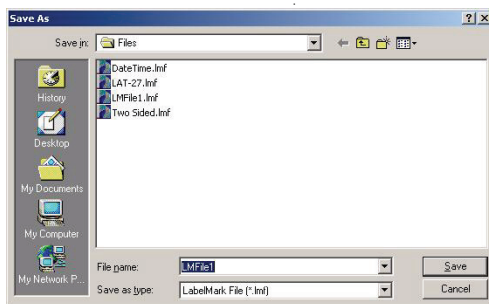
LABELMARK™ Plus Remarque : Vous pouvez également ajouter des codes à barres, des images, des rectangles et des lignes à vos étiquettes. Reportez-vous à **LABELMARK™ par rapport à LABELMARK™ Plus** dans le Guide de l'utilisateur.

5. Impression des étiquettes :

- Cliquez sur **Fichier>Imprimer** (ou cliquez sur l'icône **Imprimer** sur la barre d'outils). La boîte de dialogue *Imprimer* apparaît.
- Définissez les options d'impression (si nécessaire), puis cliquez sur **Imprimer**.



6. Enregistrement d'un fichier d'étiquettes :
- Cliquez sur **Fichier>Enregistrer** (ou cliquez sur l'icône **Enregistrer** sur la barre d'outils).



- Dans la boîte de dialogue *Enregistrer sous*, tapez le nom du fichier, puis cliquez sur **Enregistrer**.

LABELMARK™ affiche l'emplacement du fichier par défaut. Vous pouvez changer de dossier ou d'emplacement par défaut (voir *Modification des options par défaut utilisateur* dans le Guide de l'utilisateur).

LabelMark 4.0 Kurzanleitung

Das ist neu

LABELMARK™ *Labeling Software* ermöglicht Ihnen die Erstellung von Etiketten für eine Vielzahl von Industrieanwendungen. Version 4.0 verfügt über sämtliche Funktionen früherer Versionen, ergänzt durch eine große Anzahl von Erweiterungen:

- **Flip-Flop-Funktion:** Unterstützt die Neuordnung der Daten auf den Etiketten von oben nach unten, von der Mitte nach unten und von links nach rechts.
- **Funktionen für die Druckauftragsverwaltung:** Ermöglicht Ihnen Erstellung, Löschen, Speichern, Suche und Ausdruck von Druckdateiaufträgen über ein Fenster für die Druckauftragsverwaltung. Ermöglicht zudem die Erstellung und Verwaltung einer Druckdatei-Favoritenliste.
- **Zuweisung eines Druckers zur Etikettendatei:** unterstützt nun die Zuweisung eines bestimmten Druckers zu einer Etikettendatei.
- **Vista-Kompatibilität– LABELMARK™ Plus** unterstützt nun das Betriebssystem Windows® Vista sowie Drucktreiber für unterstützte Drucker.

Systemvoraussetzungen

Folgende Voraussetzungen werden für die Installation und Ausführung der Etikettensoftware *empfohlen*:

- **Hardware:**
 - 500 MB freier Festplattenplatz
 - CD-ROM-Laufwerk
- **Betriebssystem:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (mit SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (mit SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (Version Business mit SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer Version 6.0 oder höher
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 oder höher

Upgrade von einer früheren Version

Wenn Sie ein Upgrade von einer früheren Version ausführen **LABELMARK™ Labeling Software**, denken Sie an Folgendes:

- Die neue Version überschreibt keine Versionen, die älter sind als 3.x.
- Sie verlieren möglicherweise die Standardeinstellungen der früheren Version. Weitere Hinweise zur Speicherung neuer Einstellungen finden Sie unter *Ändern der Benutzer-Standardeinstellungen* im Benutzerhandbuch.
- Kopieren Sie die vorhandenen Etikettendateien, die Sie behalten möchten, unter Verwendung des neuen Standard-Etikettenordners *Dateien*.
- Sie **können** Etikettendateien früherer Versionen (erstellt mit Version 2.x und höher) in der neuen Version öffnen.

In **LABELMARK™ Plus** müssen Sie möglicherweise die Einstellung für *Dateitypen*: im Dialogfeld *Öffnen* ändern, um die alten Dateien aufzuführen. Wenn Sie eine Datei mit der Version 2.x in **LABELMARK™ Plus** öffnen, ändert das System ihre Dateierweiterung.

- Sie können in der neuen Version **keine** Vorlagen der Version 2.x öffnen.
- Nachdem Sie eine Datei gespeichert haben, die in einer früheren Version erstellt wurde, können Sie sie nicht mehr in einer älteren Version öffnen.

Installation LABELMARK™

Hinweis: Sie müssen auf Ihrem Computer über administrative Rechte für die Installation verfügen LABELMARK™. Wenn Sie keine administrativen Rechte besitzen, sprechen Sie mit dem EDV-Netz-Administrator Ihres Unternehmens.

Bevor LABELMARK™ ausgeführt werden kann, muss es auf der Festplatte Ihres Computers installiert werden.

1. Legen Sie die LABELMARK™ CD in Ihr CD-Laufwerk ein. Der Installationsbildschirm erscheint.
Wenn die Installation nicht automatisch beginnt, wählen Sie **Start>Ausführen**, geben Sie **D:\setup.exe** ein und klicken Sie auf **OK** (ersetzen Sie D: mit dem Buchstaben Ihres CD-Laufwerks.)
2. Klicken Sie auf **LabelMark installieren**.

Hinweis: Die Installation erfolgt in einem neuen Verzeichnis (C:\Programme\Brady\LabelMark 4), somit werden frühere Versionen als Version 4.x nicht überschrieben.

3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

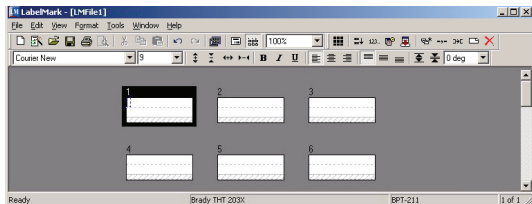
Dokumentation

Brady bietet die folgenden zwei Dokumentationstypen zur Unterstützung an:

- **Online-Benutzerhandbuch** – Ein umfassendes elektronisches Nachschlagewerk, das mit der Anwendung installiert wird (wählen Sie **Hilfe>Benutzerhandbuch**).
- **Benutzerhandbuch als PDF-Datei** – Eine druckbare Version des Onlinebenutzerhandbuchs wird mit der Anwendung installiert.
- **Lernprogramme** - Führen Sie Schritt für Schritt durch häufig verwendete Vorgänge zur Etikettenerstellung (wählen Sie **Hilfe>Lernprogramme**).
- **Lernprogramme als PDF-Datei** – Eine druckbare Version der Onlinelernprogramme wird mit der Anwendung installiert.

Hinweis: LABELMARK™ Plus: Die meisten Informationen in diesem Handbuch gelten sowohl für LABELMARK™ als auch LABELMARK™ Plus. Für LABELMARK™ Plus spezifische Hinweise sind markiert.

Bildschirm Etiketteneditor




Wenn Sie eine Etikettendatei erstellen oder öffnen, wird der Bildschirm *Etiketteneditor* geöffnet. Er enthält folgende Elemente:

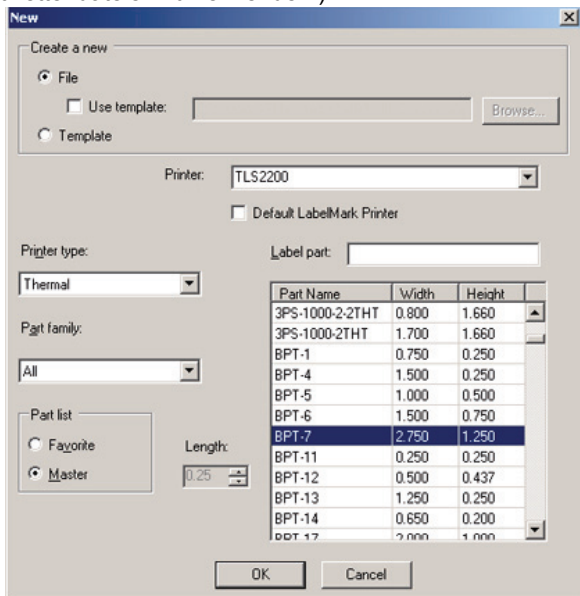
- Menüs und Symbolleisten.
- Der Editor zeigt die Etiketten annähernd so an, wie sie ausgedruckt werden.
- Die gepunkteten Linien zeigen den Umfang des Textes an. Die grau schraffierten Bereiche repräsentieren eine oder mehrere Textzeilenabschnitte - Dieser Bereich darf von Ihnen nicht genutzt werden. Er wird nicht ausgedruckt. Größe und Position der grauen Schraffierungen hängen von der Schriftgröße und der vertikalen Ausrichtung ab.
- Der dunkelgraue Bereich ist der Etikettenhintergrund. (Doppelklicken Sie auf den Hintergrund, um alle Etiketten auszuwählen.)
- Die Umrisse des aktiven (oder aktuellen) Etiketts werden angezeigt. Wenn Sie mehrere Etiketten auswählen, ist das dunkler schattierte Etikett aktiv. Eine Datei kann bis zu 10.000 Etiketten enthalten.
- Der blinkende Textcursor zeigt, wo Text erscheinen wird, wenn Sie zu tippen beginnen.
- Die Statusleiste ganz unten im Bildschirm zeigt den Anwendungsstatus und nützliche Informationen, wie z.B. den aktuellen Drucker, Etikettenteil, etc.

Hinweis: Der oben beschriebene Editor gilt für die Anwendung **LABELMARK™**, die es Ihnen erlaubt, reine Textetiketten zu erstellen. Die Anwendung **LABELMARK™ Plus** ermöglicht Ihnen auch das Einfügen von Grafiken, Barcodes, Rechtecken und Linien in Ihre Etiketten und fügt im Editorbildschirm für diese zusätzlichen Objekte Menüs und Symbolleisten hinzu (siehe **LABELMARK™** vs. **LABELMARK™ Plus** im Benutzerhandbuch).

Erstellen eines einfachen Textetiketts

Dieser Abschnitt führt Sie durch den Vorgang der Erstellung einer einfachen Textetikettendatei. Ausführliche Informationen zur Arbeit mit Etikettendateien finden Sie im Benutzerhandbuch.

1. Doppelklicken Sie auf Ihrem PC-Desktop auf das **LABELMARK™** Symbol .
2. Wählen Sie im Bildschirm *Willkommen* die Option **Neue Datei erstellen** und klicken Sie dann auf **OK**. (Wenn **LABELMARK™** bereits ausgeführt wird, klicken Sie auf **Datei>Neu**.)
3. Wählen Sie im Bildschirm *Datei Neu* die Option **Datei** und wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - Wählen Sie einen **Drucker** aus der Liste der verfügbaren Drucker. (Wählen Sie die Druckeroption **Standard LABELMARK™**, um diesen Drucker für zukünftige Etikettendateien zu verwenden.):



- Wählen Sie einen **Druckertyp** (z.B. DotMatrix, InkJet, Laser, Thermo, TLS2200/TLS PC Link oder Wraptor™ Wire ID Printer Applicator).
- Wählen Sie die **Teilefamilie** aus der Liste aus. Die Namen der Teilefamilie lauten:

Teilefamilie	Beschreibung
Vorgestanzt	Vorgeschnittene Standardetiketten, Anhänger und Hüllen
endlos	Endlosmedien für die allgemeine Verwendung
Klemmblock	Endlosmedien für Klemmblocke
Zweiseitiger Schlauch	Zweiseitig bedruckbare Schläuche
Alle	Alle genannten Teilefamilien

- Klicken Sie auf den gewünschten **Teilenamen** in der Tabelle oder geben Sie den Teilnamen in das Feld *Etikettenteil* ein:
 - Sortieren Sie die Liste nach **Teilname**, **Breite** oder **Höhe**, indem Sie auf die entsprechende Spaltenüberschrift klicken. Bei wiederholten Mausklicks wird die Tabelle in aufsteigender und absteigender Reihenfolge sortiert.

Hinweis: Als Teilleiste ist standardmäßig *Master* eingestellt (alle Brady Bestellteile). Wenn Sie *Favorit* wählen, sehen Sie nur Druckertypen, Teilefamilien und Teile in Ihrer Favoritenliste (siehe *Erstellen einer Etiketten-Teilleiste als Favorit* im Benutzerhandbuch).

- Wenn Sie benutzerdefinierte Teile erstellt haben, erscheinen diese in der Liste gemeinsam mit den Master-Brady-Teilen.
- Wenn Sie ein Teil vom Typ Endlos gewählt haben, legen Sie die **Länge** fest.
- Klicken Sie auf **OK**, um Ihre Etikettendatei zu erstellen.

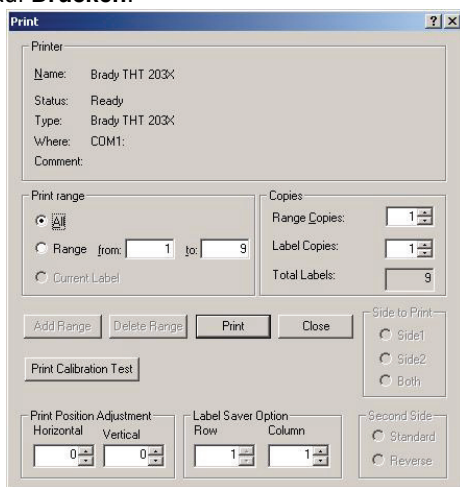
4. Fügen Sie im Etiketten-Editorbildschirm die Etikettendaten hinzu und formatieren Sie sie:

Geben Sie in eine oder mehrere Etiketten Text ein und formatieren Sie Ihren Etikettentext. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch unter *Format-Symbolleiste* nach, um eine vollständige Liste mit den Formatierungsbefehlen und Hinweise zur Verwendung zu erhalten.

LABELMARK™ Plus Hinweis: Sie können Ihre Etiketten auch mit Barcodes, Grafiken, Rechtecken und Linien versehen. Lesen Sie bitte hierzu den **LABELMARK™ entsprechenden Abschnitt LABELMARK™ Plus** im Benutzerhandbuch.

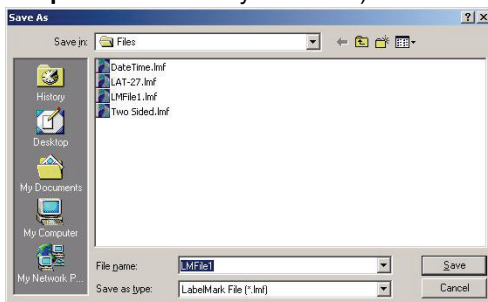
5. Drucketiketten:

- Klicken Sie auf **Datei>Drucken** (oder klicken Sie auf das Symbol **Drucken** in der Symbolleiste). Das Dialogfeld *Drucken* erscheint.
- Legen Sie die Druckoptionen fest (falls erforderlich) und klicken Sie auf **Drucken**.



6. Etikettendatei speichern:

- Klicken Sie auf **Datei>Speichern** (oder klicken Sie auf das Symbol **Speichern** in der Symbolleiste).



- Tippen Sie in das Dialogfeld *Speichern als* den Dateinamen ein und klicken Sie auf **Speichern**.

LABELMARK™ zeigt den standardmäßigen Speicherort der Datei an. Sie können einen anderen Ordner wählen oder die Standardposition ändern (siehe *Benutzereinstellungen ändern* im Benutzerhandbuch).

Guida di riferimento rapido LabelMark 4.0

Novità

LABELMARK™ *Labeling Software* consente di creare etichette per un'ampia gamma di usi industriali. La versione 4.0 possiede tutte le caratteristiche delle versioni precedenti con, in aggiunta, numerosi perfezionamenti:

- **Funzione "Capovolgi-Copia":** supporta la rotazione dei dati sulle etichette dall'alto in basso, dal centro in basso e da sinistra a destra.
- **Funzionalità di gestione dei file di lavoro:** per creare, eliminare, salvare, cercare e stampare file di lavoro mediante una finestra di gestione dei file. È inoltre possibile creare e gestire un elenco dei file di lavoro preferiti.
- **Mappatura dei file di etichette sulla stampante:** è ora possibile assegnare una stampante specifica a un file di etichette.
- **Compatibilità con Vista:** LABELMARK™ *Plus* supporta ora il sistema operativo Windows® Vista e i driver di stampa delle stampanti compatibili.

Requisiti di sistema

Di seguito sono elencati i requisiti *consigliati* per l'installazione e l'esecuzione di questo software di creazione e stampa di etichette:

- **Hardware:**
 - 500 MB di spazio disponibile su disco
 - Lettore CD-ROM
- **Sistema operativo:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (con SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (con SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (versione Business con SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer versione 6.0 o successiva
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 o versione successiva

Aggiornare da una versione precedente

Se si sta effettuando l'aggiornamento da una versione precedente di **LABELMARK™ Labeling Software**, tenere sempre presenti i seguenti punti:

- La nuova versione non sovrascrive le versioni precedenti alla 3.x.
- È possibile che le impostazioni predefinite della versione precedente vadano perse. Per impostare le nuove preferenze, vedere *Modificare le opzioni predefinite dall'utente* nella Guida dell'utente.
- Copiare i file di etichette esistenti che si desidera conservare nella nuova cartella predefinita per i *file* di etichette.
- È **possibile** aprire nella nuova versione i vecchi file di etichette (creati con le versioni 2.x e successive).

È possibile che in **LABELMARK™ Plus** sia necessario modificare l'impostazione *Tipo file* nella finestra di dialogo *Apri* in cui sono elencati i file precedenti. Se si apre un file della versione 2.x in **LABELMARK™ Plus**, il sistema ne modificherà l'estensione.

- **Non** è possibile aprire nella nuova versione modelli della versione 2.x.
- Una volta salvato un file creato in una versione precedente, non è più possibile aprirlo in tale versione del programma.

Installare LABELMARK™

Nota: Per installare LABELMARK™ è necessario disporre dei privilegi di amministratore. Qualora se ne fosse sprovvisti, contattare l'amministratore di sistema aziendale.

Per eseguire LABELMARK™, è necessario per prima cosa installarlo sul disco rigido del computer.

1. Inserire il CD di LABELMARK™ nell'apposito lettore. Viene visualizzata la schermata di installazione.
Se il processo di installazione non viene avviato automaticamente, selezionare **Start > Esegui**, digitare **D:\setup.exe** e fare clic su **OK** (sostituire D: con la lettera di unità del proprio lettore CD).
2. Fare clic su **Installa LabelMark**.

Nota: Il processo crea una nuova directory di installazione (C:\Programmi\Brady\LabelMark 4), pertanto le versioni precedenti alla 4.x non verranno sovrascritte.

3. Seguire le istruzioni su schermo.

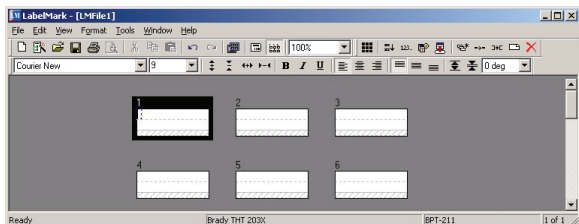
Documentazione

Brady fornisce due fonti di documentazione di riferimento:

- **Guida dell'utente in linea:** un sistema di riferimento elettronico completo installato con l'applicazione (selezionare ? > **Guida dell'utente**).
- **File User's Guide.PDF:** una versione stampabile della guida dell'utente in linea, installata assieme all'applicazione.
- **Esercitazioni:** descrizioni passo-passo delle più comuni procedure di creazione delle etichette (selezionare ? > **Esercitazioni**).
- **File Tutorials.PDF:** una versione stampabile delle esercitazioni in linea, installata con l'applicazione.

Nota: LABELMARK™ Plus: la maggior parte delle informazioni fornite nella presente guida fanno riferimento sia a LABELMARK™ che a LABELMARK™ Plus; quando un'informazione è specifica per LABELMARK™ Plus, tale dettaglio viene messo in evidenza.

Finestra dell'editore di etichette




Quando si crea o si apre un file di etichette, viene visualizzata la finestra dell'*editore di etichette*. Tale finestra contiene:

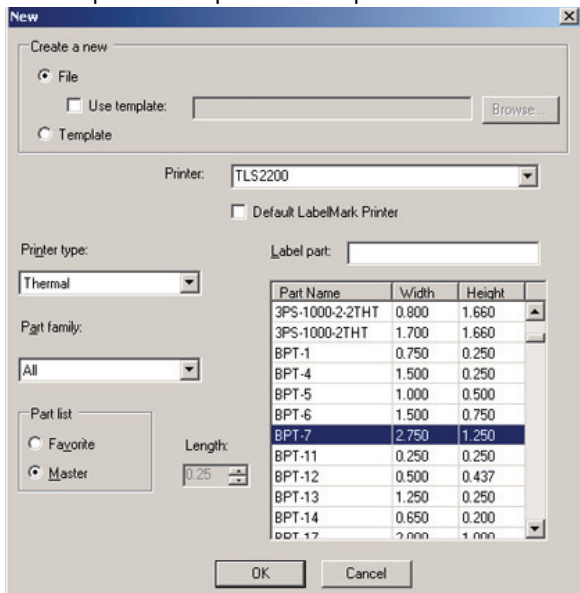
- Menu e barre degli strumenti.
- L'editore offre un'anteprima approssimativa di stampa delle etichette.
- Le linee tratteggiate mostrano le dimensioni del testo. L'area tratteggiata grigia rappresenta una porzione che non verrà stampata e nella quale perciò non è possibile inserire nulla. Le dimensioni e la posizione dell'area tratteggiata grigia dipende dalla dimensione carattere e dall'allineamento verticale.
- L'area grigio scuro è lo sfondo delle etichette (fare doppio clic su di esso per selezionare tutte le etichette).
- L'etichetta attiva (o corrente) è evidenziata con un riquadro di selezione. Quando si seleziona più di un'etichetta, quella con il riquadro di selezione più scuro è l'etichetta attiva. Un file può contenere fino a 10.000 etichette.
- Il cursore di testo intermittente indica la posizione del testo quando questo verrà digitato.
- La barra di stato posta nella parte inferiore della finestra mostra lo stato dell'applicazione e contiene informazioni utili quali la stampante corrente, la parte dell'etichetta, ecc.

Nota: L'editore descritto sopra è relativo all'applicazione **LABELMARK™**, la quale consente di creare unicamente etichette testuali. Con **LABELMARK™ Plus**, invece, è possibile aggiungere anche immagini, codici a barre, rettangoli e linee, per i quali vi sono menu e barre degli strumenti aggiuntivi nella finestra dell'editore (confrontare **LABELMARK™ e LABELMARK™ Plus** nella Guida dell'utente).

Creare un'etichetta di testo di base

La presente sezione spiega come creare un file di etichette testuale semplice. Per informazioni dettagliate su come utilizzare i file di etichette, fare riferimento alla Guida dell'utente.

1. Sul desktop, fare doppio clic sull'icona di LABELMARK™ .
2. Nella schermata *introduttiva*, selezionare **Crea nuovo file** e fare clic su **OK**. Se LABELMARK™ è già in esecuzione, fare clic su **File > Nuovo**.
3. Nella finestra *File nuovo*, selezionare **File** e compiere delle selezioni per le opzioni seguenti:
 - Scegliere una **stampante** dall'elenco di stampanti disponibili. Selezionare la stampante LABELMARK™ predefinita per utilizzare questa stampante anche per altri file di etichette:



- Selezionare un **tipo di stampante** (ad esempio, ad aghi, a getto d'inchiostro, laser, termica, TLS2200/TLS PC Link o Wrapor™ Wire ID Printer Applicator).

- Selezionare un **gruppo di parti** dall'elenco. I gruppi di parti disponibili sono:

Gruppo di parti	Descrizione
Fustellato	Etichette pretagliate standard, cartellini e tubetti
Continuo	Supporti continui per usi generici
Morsettiera	Supporti continui per morsettiera
Tubetti su due lati	Tubetti stampabili su due lati
Tutti	Tutti i gruppi di parti di cui sopra

- Fare clic sul **nome di parte** desiderato nella tabella o immettere il nome di parte nel campo *Parte etichetta*:
 - Ordinare l'elenco per **nome parte**, **larghezza** o **altezza** facendo clic sull'intestazione colonna corrispondente. L'ordinamento può essere effettuato in ordine crescente o decrescente facendo clic più volte.

Nota: Per impostazione predefinita, l'elenco di parti è impostato su *Master* (tutte le parti di Brady). Se si seleziona *Preferiti*, sarà possibile visualizzare solo i tipi di stampante, i gruppi di parti e le parti presenti nell'elenco dei preferiti (vedere *Creare un elenco di parti preferite* nella Guida dell'utente).

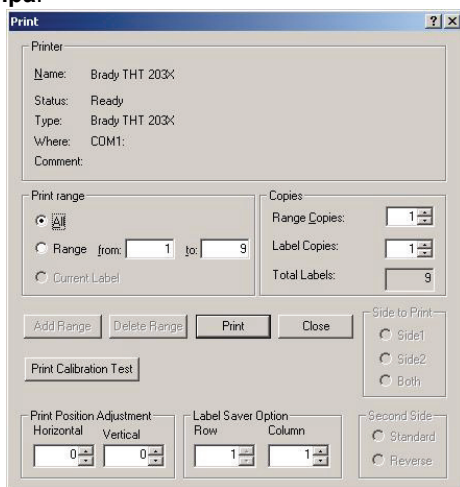
- Se sono state create parti personalizzate, queste vengono visualizzate nell'elenco insieme alle parti master.
- Se si è selezionata una parte continua, impostarne la **lunghezza**.
- Fare clic su **OK** per creare il file di etichette.

4. Nella finestra dell'editore di etichette, aggiungere il testo e applicarvi una formattazione:

Immettere del testo in una o più etichette e applicarvi una formattazione. Fare riferimento alla sezione dedicata alla *barra degli strumenti Formato* nella Guida dell'utente per un elenco completo dei comandi di formattazione e per le istruzioni su come utilizzarli.

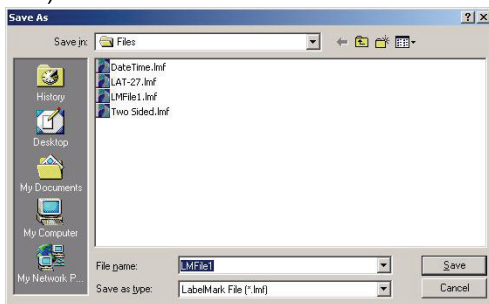
LABELMARK™ Plus Nota: è anche possibile aggiungere alle etichette codici a barre, immagini, rettangoli e linee. Confrontare **LABELMARK™** e **LABELMARK™ Plus** nella Guida dell'utente.

5. Stampare le etichette:
- Fare clic su **File > Stampa** (o sull'icona **Stampa** nella barra degli strumenti). Viene visualizzata la finestra di dialogo *Stampa*.
 - Impostare le opzioni di stampa (se necessario), quindi fare clic su **Stampa**.



6. Salvare il file di etichette:

- Fare clic su **File > Salva** (o sull'icona **Salva** nella barra degli strumenti).



- Nella finestra di dialogo *Salva con come*, digitare il nome del file e fare clic su **Salva**.

LABELMARK™ visualizza la posizione predefinita del file. È possibile modificare la cartella o il percorso predefinito (vedere *Modificare le opzioni predefinite dall'utenente* nella Guida).

Snelstartgids LabelMark 4.0

Wat is nieuw?

LABELMARK™ *Labeling Software* maakt etiketten aan voor de meest uiteenlopende industriële toepassingen. Versie 4.0 heeft alle functies van de vorige versies, met daarnaast talrijke verbeterde functies:

- **Spiegelfunctie voor kopiëren:** Spiegelt etiketgegevens van boven naar onder, van midden naar onder en van links naar rechts.
- **Functies voor het beheer van taakbestanden:** Hiermee kunt u taakbestanden aanmaken, verwijderen, opslaan, zoeken en afdrukken via het venster Taakbestandsbeheer. Verder kunt u hiermee een lijst van favoriete taakbestanden aanmaken en beheren.
- **Toewijzing van printer aan etiketbestand:** met de nieuwe versie kunt u een specifieke printer aan een etiketbestand toewijzen.
- **Compatibiliteit met Vista– LABELMARK™ Plus** biedt ondersteuning aan het besturingssysteem Windows® Vista en stuurprogramma's voor ondersteunde printers.

Systemeisen

Hier volgen de *aanbevolen* systeemvereisten om de etiketteersoftware te installeren en uit te voeren:

- **Hardware:**
 - 500 MB beschikbare vaste-schijfruimte
 - Cd-rom-station
- **Besturingssysteem:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (met SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (met SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (Business-versie met SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer v6.0 of hoger
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 of hoger

Upgraden uit een vorige versie

Als u een upgrade uitvoert uit een vorige versie van **LABELMARK™ Labeling Software**, dient u met het volgende rekening te houden:

- De nieuwe versie overschrijft geen versies die ouder zijn dan 3.x.
- Het kan zijn dat de standaardinstellingen uit de vorige versie verloren gaan. In het gedeelte *Standaardwaarden wijzigen* in de gebruikershandleiding wordt uitgelegd hoe u nieuwe voorkeuren instelt.
- Kopieer de bestaande etiketbestanden die u wilt behouden via de nieuwe standaardmap *Bestanden*.
- U **kunt** oude etiketbestanden (die met versie 2.x en hoger zijn aangemaakt) in de nieuwe versie openen.

Het kan zijn dat u in **LABELMARK™ Plus** de instelling *Bestandstype*: moet wijzigen in het dialoogvenster *Openen* om de oude bestanden weer te geven. Als u een bestand uit versie 2.x opent in **LABELMARK™ Plus**, wordt de bestandsextensie gewijzigd.

- In de nieuwe versie kunt u sjablonen uit versie 2.x **niet** openen.
- Als u een bestand opslaat dat in een vorige versie is aangemaakt, kunt u dit niet langer in een oudere versie openen.

Installeren LABELMARK™

Opmerking: U moet beschikken over beheerdersrechten om LABELMARK™ te installeren. Als u niet over beheerdersrechten beschikt, moet u contact opnemen met de systeembeheerder van uw onderneming.

Als u LABELMARK™ wilt uitvoeren, moet u dit programma eerst op de vaste schijf van uw computer installeren.

1. Plaats de LABELMARK™ cd in het cd-rom-station. Het installatiescherm wordt geopend.
Als de installatie niet automatisch wordt gestart, selecteert u **Start>Uitvoeren**, typt u **D:\setup.exe** en klikt u op **OK** (vervang D: door de stationsletter van uw cd-rom-station).
2. Klik op **LabelMark installeren**.

Opmerking: Het programma wordt in een nieuwe directory geïnstalleerd (C:\Program Files\Brady\LabelMark 4). Dit betekent dat versies lager dan 4.x niet worden overschreven.

3. Volg de aanwijzingen op het scherm.

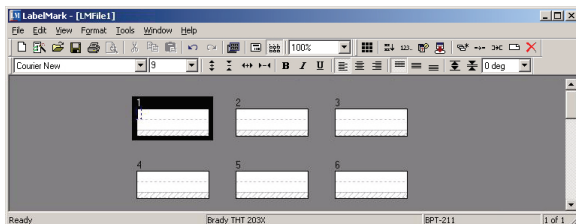
Documentatie

U kunt twee soorten naslagwerken raadplegen:

- **Onlinehandleiding** – Een compleet elektronisch naslagwerk dat met de toepassing wordt geïnstalleerd (selecteer **Help>Gebruikershandleiding**).
- **Gebruikershandleiding. PDF-bestand** – Een afdrukbare versie van de onlinehandleiding die met de toepassing wordt geïnstalleerd.
- **Zelfstudie** - Korte handleidingen die u stap voor stap begeleiden door de meestgebruikte procedures om etiketten aan te maken (selecteer **Help>Zelfstudie**).
- **Zelfstudie. PDF-bestand** – Een afdrukbare versie van de onlinezelfstudie die met de toepassing wordt geïnstalleerd.

Opmerking: LABELMARK™ Plus: De meeste informatie in deze handleiding geldt zowel voor LABELMARK™ als voor LABELMARK™ Plus. Specifieke referenties naar LABELMARK™ Plus worden gemarkeerd.

Het scherm Etiketeditor



Als u een etiketbestand aanmaakt of opent, wordt het scherm *Etiketeditor* geopend. In dit scherm vindt u de volgende items:

- Menu's en werkbalken.
- De editor toont de etiketten ongeveer zoals ze worden afgedrukt.
- De streepjeslijnen geven de tekstgrootte aan. Het grijs gearceerde gebied geeft delen van tekstregel(s) aan – hier mag u niets plaatsen, want dit gebied wordt niet afgedrukt. De grootte en plaats van de grijze arceerlijnen hangen af van de tekengrootte en verticale uitvulling.
- Het donkergrijze gebied is de etiketachtergrond. (Dubbelklik op de achtergrond om alle etiketten te selecteren).
- Het actieve (of huidige) etiket is omkaderd. Als u meerdere etiketten selecteert, is het etiket met de donkere omtreklijn actief. Een bestand kan tot 10.000 etiketten bevatten.
- De knipperende tekstcursor toont de invoegpositie van tekst wanneer u begint te typen.
- De statusbalk onderaan op het scherm toont de toepassingsstatus en handige informatie zoals het huidige etiket, etiketonderdeel enz.

Opmerking: De hierboven beschreven editor geldt alleen voor de **LABELMARK™**-toepassing, waarmee u etiketten met uitsluitend tekst kunt aanmaken. Met de **LABELMARK™ Plus**-toepassing kunt u ook afbeeldingen, streepjescodes (barcodes), rechthoeken en lijnen aan uw etiketten toevoegen, en menu's en werkbalken in het scherm Etiketeditor toevoegen voor deze aanvullende objecten (zie **LABELMARK™ versus LABELMARK™ Plus** in de gebruikershandleiding).

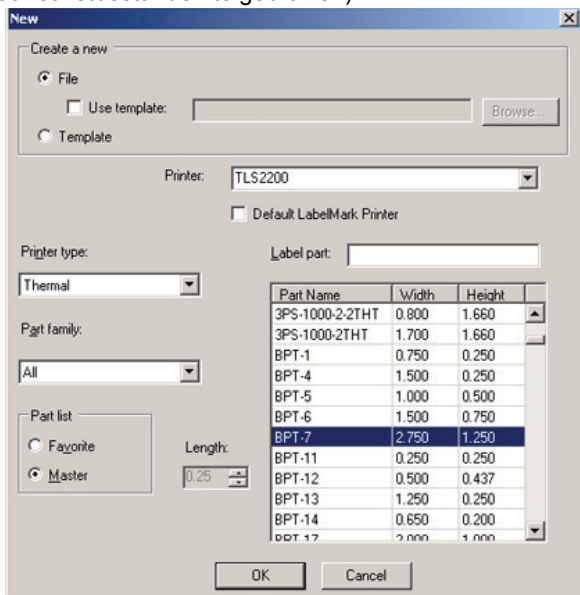
Standaardtekstetiket aanmaken

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u een eenvoudig tekstetiketbestand kunt aanmaken. In de gebruikershandleiding vindt u meer gedetailleerde informatie over werken met etiketbestanden.

1. Klik op het bureaublad van uw computer op het pictogram



2. Selecteer in het scherm *Welkom* de opdracht **Nieuw bestand aanmaken** en klik op **OK**. (Als **LABELMARK™** reeds wordt uitgevoerd, klikt u op **Bestand>Nieuw**).
3. Selecteer **Bestand** in het scherm *Nieuw bestand*, en maak een keuze uit de volgende opties:
 - Kies een **Printer** uit de lijst met beschikbare printers. (Selecteer de standaard **LABELMARK™**-printer optie om deze printer later voor etiketbestanden te gebruiken):



- Selecteer een **Printertype** (bv. DotMatrix, InkJet, Laser, Thermal, TLS2200/TLS PC Link of Wraptor™ Wire ID Printer Applicator).
- Selecteer de **Onderdeelfamilie** uit de lijst. De namen van de onderdeelfamilies zijn:

Onderdeelfamilie	Beschrijving
Gestanst	Standaard voorgesneden etiketten, tags, en krimpkousen (sleeve-etiketten)
Continu	Continue media voor algemeen gebruik
Aansluitklemmen	Continue media voor aansluitklemmen
Dubbelzijdige sleeve	Dubbelzijdig bedrukbare krimpkousen (sleeve-etiketten)
Alles	Alle bovenstaande onderdeelfamilies

- Klik op de gewenste **Onderdeelnaam** in de tabel, of typ de onderdeelnaam in het invoervak *Etiketonderdeel*:
 - Sorteert de lijst op **Onderdeelnaam**, **Breedte** of **Hoogte** door op de bijbehorende kolomkop te klikken. Als u meermaals na elkaar klikt, wordt de tabel in oplopende en aflopende volgorde gesorteerd.

Opmerking: De onderdeellijst wordt standaard ingesteld op *Hoofdl lijst* (alle Brady-onderdelen). Als u *Favoriet* selecteert, krijgt u alleen printertypen, onderdeelfamilies en onderdelen in uw favoriete lijst te zien (zie het gedeelte *Favoriete lijst met etiketonderdelen aanmaken* in de gebruikershandleiding).

- Als u aangepaste onderdelen heeft aangemaakt, verschijnen die in de lijst samen met de Brady-onderdelen uit de hoofdl ijst.
- Als u een doorlopend onderdeel selecteert, dient u de **Lengte** in te stellen.
- Klik op **OK** om het etiketbestand aan te maken.

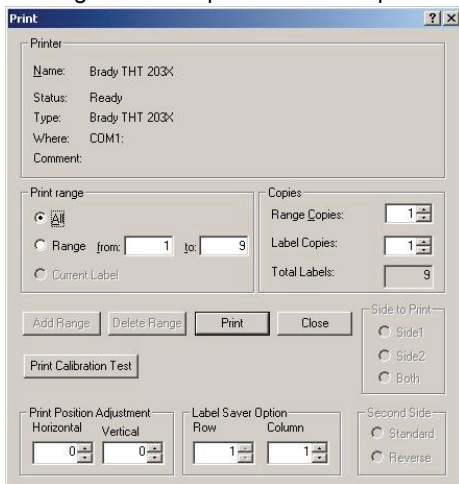
4. In het scherm Etiketeditor kunt u etiketgegevens toevoegen en opmaken:

Typ tekst in één of meer etiketten en maak de etikettekst op. In het gedeelte *De werkbalk Opmaak* van de gebruikershandleiding staat een volledige lijst met opmaakopdrachten en wordt uitgelegd hoe u deze gebruikt.

LABELMARK™ Plus Opmerking: U kunt ook streepjescodes (barcodes), afbeeldingen, rechthoeken en lijnen aan uw etiketten toevoegen. Raadpleeg **LABELMARK™ versus LABELMARK™ Plus** in de gebruikershandleiding.

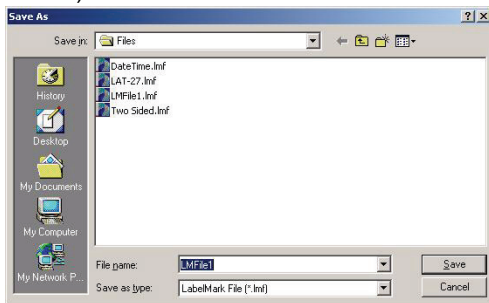
5. Etiketten afdrucken:

- Klik op **Bestand>Afdrukken** (of klik op het pictogram **Afdrukken** op de werkbalk). Het dialoogvenster *Afdrukken* wordt geopend.
- Stel zo nodig de afdrukopties in en klik op **Afdrukken**.



6. Etiketbestand opslaan:

- Klik op **Bestand>Opslaan** (of klik op het pictogram **Opslaan** op de werkbalk).



- Typ de bestandsnaam in het dialoogvenster *Opslaan als*, en klik op **Opslaan**.

LABELMARK™ toont de standaardbestandslocatie. U kunt een andere map kiezen of de standaardlocatie wijzigen (zie *Standaardwaarden wijzigen* in de gebruikershandleiding).

Guia de Início Rápido do LabelMark 4.0

Novidades

O LABELMARK™ *Labeling Software* permite criar etiquetas para várias aplicações industriais. A versão 4.0 além de ter todas as funcionalidades das versões anteriores ainda conta com muitas funcionalidades novas:

- **Funcionalidade de Cópia Flip-Flop:** suporta a inversão de dados do topo para o fundo, acima para abaixo da linha central e da esquerda para a direita nas etiquetas.
- **Capacidades de Gestão de Ficheiros de Trabalho:** permite criar, apagar, guardar, procurar e imprimir ficheiros de trabalho a partir da janela Gestor de ficheiros de trabalho. Também permite criar e gerir uma lista favoritos de ficheiros de trabalho.
- **Mapeamento de Ficheiros de Etiqueta para Impressora:** suporta a capacidade de atribuir uma determinada impressora a um ficheiro de etiqueta.
- **Compatibilidade com Vista– LABELMARK™ Plus** suporta o sistema operativo Windows® Vista e controladores para impressoras suportadas.

Requisitos do Sistema

Eis os requisitos *recomendados* para instalar e executar o software de etiquetagem:

- **Hardware:**
 - 500 MB de espaço livre no disco rígido
 - Unidade de CD-ROM
- **Sistema Operativo:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (com SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (com SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (versão Business com SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer v6.0 ou superior
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 ou superior

Actualizar a partir de Uma Versão Anterior

Ao actualizar a partir de uma versão anterior do **LABELMARK™ Labeling Software**, lembre-se do seguinte:

- A nova versão não substitui versões anteriores à 3.x.
- É possível que perca as predefinições da versão anterior. Para definir novas preferências, consulte *Alterar Predefinições do Utilizador* no Manual do Utilizador.
- Copie os ficheiros de etiqueta que pretende manter utilizando a nova pasta *Ficheiros* para etiquetas predefinidas.
- Pode **abrir** ficheiros de etiqueta antigos (criados com a versão 2.x e superior) na nova versão.

No **LABELMARK™ Plus** pode ser necessário alterar a definição *Ficheiros do tipo*: na caixa de diálogo *Abrir* para ver uma lista dos ficheiros antigos. Se abrir um ficheiro da versão 2.x no **LABELMARK™ Plus**, o sistema muda a respectiva extensão.

- Não **pode** abrir modelos da versão 2.x na nova versão.
- Depois de guardar um ficheiro criado numa versão anterior, já não pode abri-lo numa versão antiga.

Instalar o LABELMARK™

Nota: É preciso ter direitos administrativos no computador para instalar o LABELMARK™. Se não tiver direitos administrativos, fale com o administrador do sistema informático da sua empresa.

Para executar o LABELMARK™, é preciso instalá-lo primeiro no disco rígido do computador.

1. Introduza o CD do LABELMARK™ na unidade de CD. Aparece o ecrã de instalação.
Se a instalação não começar automaticamente, seleccione **Iniciar>Executar**, escreva **D:\setup.exe** e clique em **OK** (substitua D: pela letra correspondente à unidade de CD.)
2. Clique em **Instalar LabelMark**.

Nota: Como a instalação é feita num novo directório (C:\Program Files\Brady\LabelMark 4), as versões anteriores à versão 4.x não serão substituídas.

3. Siga os passos indicados no ecrã.

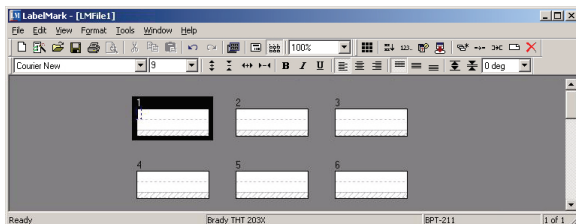
Documentação

A Brady fornece dois tipos de documentação para referência:

- **Manual do Utilizador Online** – Um sistema de referência electrónico com todas as funcionalidades que é instalado com a aplicação (seleccione **Ajuda>Manual do Utilizador**).
- **Ficheiro em PDF do Manual do Utilizador** – Uma versão imprimível do manual do utilizador online que é instalada com a aplicação.
- **Tutoriais** - Descrição passo a passo dos procedimentos de criação de etiquetas mais utilizados (seleccione **Ajuda>Tutoriais**).
- **Ficheiro em PDF dos Tutoriais** – Uma versão imprimível dos tutoriais online que é instalada com a aplicação.

Nota: LABELMARK™ Plus: A maioria da informação neste manual aplica-se ao LABELMARK™ e ao LABELMARK™ Plus. As referências específicas ao LABELMARK™ Plus estão realçadas.

Ecrã Editor de Etiquetas



Ao criar ou abrir um ficheiro de etiqueta, aparece o ecrã *Editor de etiquetas*. Este ecrã inclui o seguinte:

- Menus e barras de ferramentas.
- Etiquetas de aspecto muito semelhante aquele com que ficam quando são impressas.
- Linhas tracejadas que mostram a dimensão do texto. Marcas de sombreado cinzento que representam linhas parciais de texto – não é permitido introduzir nada nesta área nem a área será impressa. O tamanho e a localização das marcas de sombreado cinzento dependem do tamanho de tipo de letra e da justificação vertical.
- A área cinzenta escura representa o fundo da etiqueta. (Clique duas vezes no fundo para seleccionar todas as etiquetas.)
- A etiqueta activa (ou actual) está realçada. Se seleccionar várias etiquetas, aquela que tiver o sombreado mais escuro é a que está activa. Um ficheiro pode incluir até 10.000 etiquetas.
- O cursor de texto intermitente mostra onde o texto aparece quando se começa a escrever.
- A barra de estado na parte inferior do ecrã descreve o estado da aplicação e inclui informações úteis como impressora actual, etiqueta, etc.

Nota: O editor descrito acima diz respeito à aplicação **LABELMARK™** que permite criar etiquetas só com texto. A aplicação **LABELMARK™ Plus** também permite adicionar imagens, códigos de barras, rectângulos e linhas às etiquetas, além de adicionar menus e barras de ferramentas que aparecem no ecrã Editor a esses objectos adicionais (consulte **LABELMARK™ vs. LABELMARK™ Plus** no Manual do Utilizador).

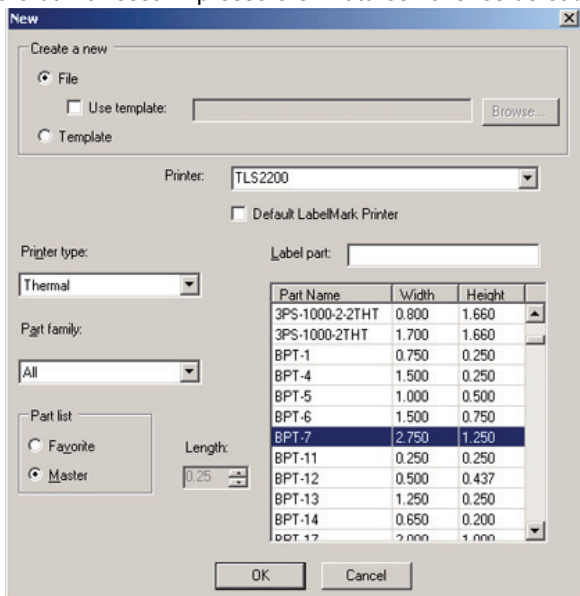
Criar uma Etiqueta de Texto Simples

Esta secção explica-lhe como criar um ficheiro de etiqueta de texto simples. Para saber como trabalhar com ficheiros de etiqueta, consulte o Manual do Utilizador.

1. No ambiente de trabalho do PC, clique duas vezes no ícone



2. No ecrã *Bem-vindo*, seleccione **Criar novo ficheiro** e clique em **OK**. (Se o **LABELMARK™** já estiver a ser executado, clique em **Ficheiro>Novo**.)
3. No ecrã *Novo ficheiro*, seleccione **Ficheiro** e escolha uma das seguintes opções:
 - Seleccione uma **Impressora** da lista de impressoras disponíveis. (Seleccione a opção de impressora **LABELMARK™** predefinida para utilizar essa impressora em futuros ficheiros de etiqueta.)



- Selecione um **Tipo de impressora** (e.g., Matriz de pontos, Jacto de tinta, Laser, Térmica, TLS2200/TLS PC Link ou Wraptor™ Wire ID Printer Applicator).
- Selecione o **Tipo de etiqueta** da lista. Os tipos de etiqueta são:

Tipo de Etiqueta	Descrição
Pré-cortada	Etiquetas, tags e mangas de marcação padrão pré-cortadas
Contínuo	Material contínuo de uso geral
Bloco de Terminais	Material contínuo para blocos de terminais
Manga de Marcação com Dois Lados	Mangas de marcação imprimíveis dos dois lados
Todos	Todos os tipos de etiquetas referidos acima

- Clique no **Tipo de etiqueta** pretendido na tabela ou escreva o nome da etiqueta na caixa *Etiqueta*:
 - Ordene a lista por **Nome de etiqueta**, **Largura** ou **Altura** clicando no título da coluna apropriado. Se clicar várias vezes, a tabela é criada por ordem ascendente e descendente.

Nota: Aparece a predefinição *Principal* (conjunto de todas as etiquetas da Brady) em Lista de etiquetas. Se seleccionar *Favoritos*, só aparecem Tipos de impressora, Tipos de etiqueta e Etiquetas na sua lista favoritos (consulte *Criar uma Lista Favoritos de Tipos de Etiqueta* no Manual do Utilizador).

- Se criou etiquetas personalizadas, elas aparecem na lista juntamente com as principais etiquetas da Brady.
- Se seleccionou uma etiqueta contínua, defina o **Comprimento**.
- Clique em **OK** para criar o seu ficheiro de etiqueta.

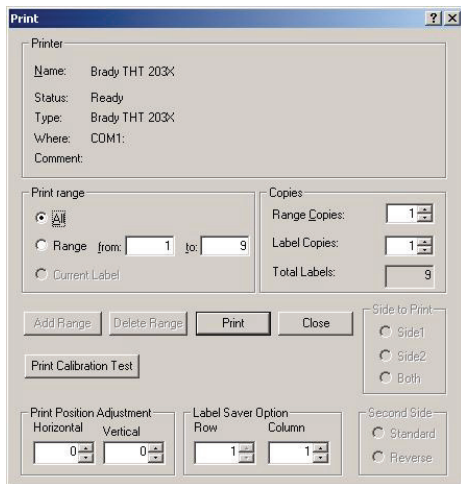
4. No ecrã Editor de etiquetas, adicione e formate os dados da etiqueta:

Escreva o texto numa ou mais etiquetas e formate-o. Para obter uma lista completa de comandos de formatação e uma explicação sobre como utilizá-los, consulte *Barra de Ferramentas Formatação* no Manual do Utilizador.

LABELMARK™ Plus Nota: Também pode adicionar códigos de barras, imagens, retângulos e linhas às etiquetas. Consulte **LABELMARK™ vs. LABELMARK™ Plus** no Manual do Utilizador.

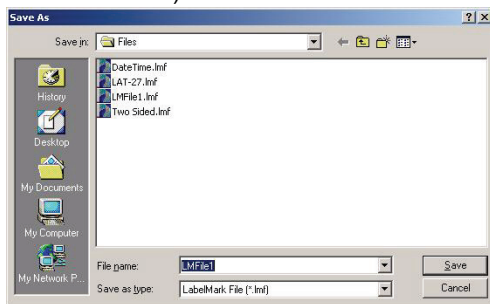
5. Imprima etiquetas:

- Clique em **Ficheiro>Imprimir** (ou clique no ícone **Imprimir** na barra de ferramentas). Aparece a caixa de diálogo *Imprimir*.
- Defina as opções de impressão (se for necessário) e clique em **Imprimir**.



6. Guarde ficheiro de etiqueta:

- Clique em **Ficheiro>Guardar** (ou clique no ícone **Guardar** na barra de ferramentas).



- Na caixa de diálogo *Guardar como*, escreva o nome do ficheiro e clique em **Guardar**.

O **LABELMARK™** mostra a localização predefinida do ficheiro. Pode mudar para uma pasta diferente ou alterar a localização predefinida (consulte *Alterar Predefinições do Utilizador* no Manual do Utilizador).

Guía de inicio rápido de LabelMark 4.0

Novedades

El **LABELMARK™ Labeling Software** le permite crear etiquetas para varias aplicaciones industriales. La versión 4.0 tiene todas las funciones de versiones anteriores, y añade muchas mejoras:

- **Funcionalidad de permuta de copias:** Permite permutar datos en etiquetas de arriba a abajo, del centro a abajo y de izquierda a derecha.
- **Funciones de administración de archivos de trabajo:** Permite crear, eliminar, guardar, buscar e imprimir archivos de trabajos a través de una ventana del administrador de archivos de trabajo. También permite crear y gestionar una lista de favoritos de los archivos de trabajo.
- **Archivo de etiquetas a asignación de impresora** Ahora permite asignar una impresora específica a un archivo de etiquetas.
- **Compatibilidad con Vista:** Ahora **LABELMARK™ Plus** es compatible con el sistema operativo Windows® Vista y con controladores de impresora para impresoras compatibles.

Requisitos del sistema

A continuación, se indican los requisitos *recomendados* para instalar y ejecutar el software de etiquetado:

- **Hardware:**
 - 500 MB de espacio disponible en disco duro
 - Unidad de CD-ROM
- **Sistema operativo:**
 - Microsoft® Windows® 2000 (con SP 4)
 - Microsoft® Windows® XP (con SP 2)
 - Microsoft® Windows® Vista (versión Business con SP 1)
- **Software:**
 - Internet Explorer v6.0 o superior
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 o superior

Actualización desde una versión anterior

Si desea realizar una actualización partiendo de una versión anterior del **LABELMARK™ Labeling Software**, tenga en cuenta lo siguiente:

- La nueva versión no sobrescribe versiones anteriores a la 3.x.
- Podría perder la configuración predeterminada de la versión anterior. Consulte *Modificar opciones predeterminadas de usuario* en la Guía del usuario para establecer nuevas preferencias.
- Copie los archivos de etiquetas existentes que desee seguir utilizando en la carpeta predeterminada de *Archivos* de etiquetas.
- En la nueva versión, **puede** abrir archivos de etiquetas de versiones anteriores (creados con la versión 2.x o superior).

Con **LABELMARK™ Plus**, quizá tenga que modificar la configuración de *Tipo de archivos*: en el cuadro de diálogo *Abrir* para que los archivos de versiones anteriores aparezcan en la lista. Si abre un archivo de la versión 2.x en **LABELMARK™ Plus**, el sistema cambiará la extensión del archivo.

- **No puede** abrir plantillas de la versión 2.x en la nueva versión.
- Después de guardar un archivo creado con una versión anterior, ya no podrá abrirlo en una versión anterior.

Instalación LABELMARK™

Nota: Para instalar LABELMARK™, debe tener derechos de administrador en el ordenador. Si no posee derechos de administrador, póngase en contacto con el administrador de sistemas de su empresa.

Para ejecutar LABELMARK™, deberá haberlo instalado previamente en el disco duro del ordenador.

1. Inserte el CD de LABELMARK™ en la unidad de CD. Aparecerá la pantalla de instalación.

Si la instalación no se inicia automáticamente, seleccione **Inicio>Ejecutar**, escriba **D:\setup.exe** y haga clic en **Aceptar** (sustituya D: por su unidad de CD).

2. Haga clic en **Instalar LabelMark**.

Nota: La instalación se realizará en una carpeta nueva (C:\Archivos de programa\Brady\LabelMark 4), de modo que no se sobrescribirán las versiones anteriores a la versión 4.x.

3. Siga las indicaciones de la pantalla.

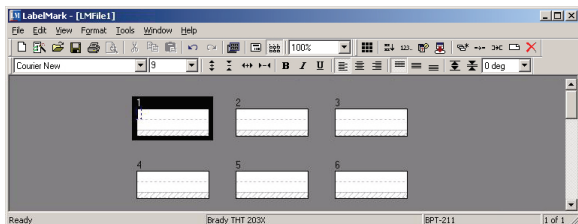
Documentación

Brady ofrece dos fuentes de documentación como referencia:

- **Guía del usuario en línea:** Un completo sistema electrónico de referencia que se instala junto con la aplicación (seleccione **Ayuda>Guía del usuario**).
- **Guía del usuario en formato PDF:** Una versión imprimible de la Guía del usuario en línea que se instala junto con la aplicación.
- **Tutoriales:** Una guía paso a paso de los procedimientos más utilizados en la creación de etiquetas (seleccione **Ayuda>Tutoriales**).
- **Tutoriales en formato PDF:** Una versión imprimible de los tutoriales en línea, instalada con la aplicación.

Nota: LABELMARK™ Plus: La mayoría de la información de esta guía se refiere tanto a LABELMARK™ como a LABELMARK™ Plus. Las referencias específicas a LABELMARK™ Plus aparecen resaltadas.

Pantalla de edición de etiquetas




Cuando cree o abra un archivo de etiquetas, aparecerá la pantalla del *editor de etiquetas* . Incluye lo siguiente:

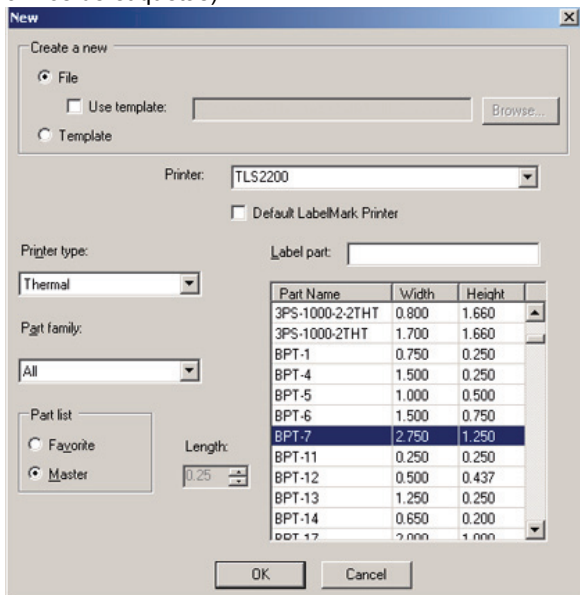
- Menús y barras de herramientas.
- El editor muestra las etiquetas aproximadamente tal y como se imprimirán.
- Las líneas de puntos muestran el tamaño del texto. Las marcas de trama gris representan líneas parciales del texto; no puede colocar nada en esta área y no se imprimirá. El tamaño y la ubicación de estas marcas de trama gris depende del tamaño de la fuente y la justificación vertical.
- El área gris oscuro es el fondo de la etiqueta. (Haga doble clic en el fondo para seleccionar todas las etiquetas).
- La etiqueta activa (o actual) queda delineada. Si selecciona más de una etiqueta, la etiqueta con el sombreado más oscuro será la activa. Un archivo puede contener hasta 10.000 etiquetas.
- El cursor de texto parpadeante muestra dónde aparecerá el texto cuando comience a escribir.
- La barra de estado de la parte inferior de la pantalla muestra el estado de la aplicación e información útil, como la impresora actual, la referencia de la etiqueta, etc.

Nota: El editor descrito anteriormente es para la aplicación **LABELMARK™**, que le permite crear etiquetas de sólo texto. La aplicación **LABELMARK™ Plus** permite añadir imágenes, códigos de barras, rectángulos y líneas a las etiquetas, y agrega menús y barras de herramientas en la pantalla del editor para estos objetos adicionales (véase *Comparativa de LABELMARK™ y LABELMARK™ Plus* en la Guía del usuario).

Creación de una etiqueta básica de texto

Esta sección le guía por el proceso de creación de un archivo de etiquetas de texto. Consulte la Guía del usuario para obtener información detallada acerca del trabajo con archivos de etiquetas.

1. En el escritorio del equipo, haga doble clic en el icono de  LABELMARK™.
2. En la pantalla *Bienvenido*, seleccione **Crear nuevo archivo** y haga clic en **Aceptar**. (Si ya se está ejecutando LABELMARK™, haga clic en **Archivo>Nuevo**).
3. En la pantalla del archivo *Nuevo*, seleccione **Archivo** y elija de entre las siguientes opciones:
 - Elija una **Impresora** de la lista de impresoras disponibles. (Seleccione la opción predeterminada de impresora de LABELMARK™ para utilizar esta impresora para futuros archivos de etiquetas):



- Seleccione un **Tipo de impresora** (p. ej., DotMatrix (matricial), InkJet (inyección de tinta), Laser (láser), Thermal (térmica), TLS2200/TLS PC Link o Wraptor™ Wire ID Printer Applicator).
- Seleccione las **Familias de referencias** de la lista. Los nombres de las familias de referencias son:

Familia de referencias	Descripción
Corte predeterminado	Etiquetas pretroqueladas estándar, etiquetas colgantes, y manguitos
Continuo	Material continuo para uso general
Bloque de terminales	Materiales continuos para bloques de terminales
Manguitos de doble cara	Manguitos imprimibles a doble cara
Todo	Todas las familias de referencia anteriores

- Haga clic en el **Nombre de referencia** deseado de la tabla o escriba el nombre de referencia en el cuadro *Referencia de etiqueta* :
 - Ordene la lista por **Nombre de referencia**, **Anchura** o **Altura** haciendo clic en el encabezado de columna correspondiente. Si hace clic varias veces, la tabla se ordena de forma ascendente o descendente.

Nota: La lista de referencias muestra de forma predeterminada la lista *Principal* (todas las referencias almacenadas Brady). Si selecciona *Favoritos*, sólo verá tipos de impresoras, familias de referencia y referencias en la lista de favoritos (véase *Cómo crear una lista de referencias de etiquetas favoritas* en la Guía del usuario).

- Si ha creado referencias personalizadas, aparecerán en la lista junto con las referencias principales de Brady.
- Si ha seleccionado una referencia continua, determine la **Longitud**.
- Haga clic en **Aceptar** para crear su archivo de etiquetas.

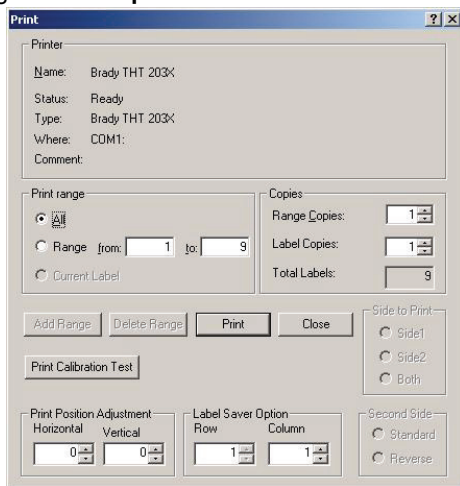
4. En la pantalla de edición de etiquetas, agregue los datos de la etiqueta y deles formato:

Escriba texto en una o varias etiquetas y dé formato al texto de las etiquetas. Consulte *Barra de herramientas Formato* en la Guía del usuario para obtener una lista completa de los comandos de formato y aprender a utilizarlos.

LABELMARK™ Plus Nota: También puede agregar códigos de barras, imágenes, rectángulos y líneas a las etiquetas. Consulte *Comparativa de LABELMARK™ y LABELMARK™ Plus* en la Guía del usuario.

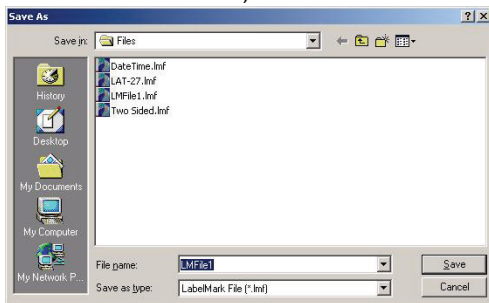
5. Impresión de etiquetas:

- Haga clic en **Archivo>Imprimir** (o haga clic en el icono **Imprimir** de la barra de herramientas). Aparece el cuadro de diálogo de *Imprimir*.
- Establezca las opciones de impresión (en caso de ser necesario) y haga clic en **Imprimir**.



6. Guardado del archivo de etiquetas:

- Haga clic en **Archivo>Guardar** (o haga clic en el icono **Guardar** de la barra de herramientas).



- En el cuadro de diálogo *Guardar como*, escriba el nombre del archivo y haga clic en **Guardar**.

LABELMARK™ muestra la ubicación predeterminada del archivo. Puede cambiar a una carpeta diferente o modificar la ubicación predeterminada (véase *Modificación de las opciones predeterminadas de usuario* en la Guía del usuario).

Technical Support Contact Information

U.S.

Phone: (800) 643-8766, Monday - Friday 6:30 a.m. - 6:30 p.m. CST

Fax: (414) 358-6767

E-Mail: tech_support@bradycorp.com

Assistance is available 24 hours per day / 7 days per week. Go to www.bradyid.com and then select Knowledge Base from the left-hand panel.

Belgium / Luxembourg

Phone: 132 52 457 397

0903 99 438 Belgi

0900 0400 439 Nederland

Fax:

E-Mail: tsbelgium@bradycorp.com

France

Phone: +33 169.296 717

or +800 917 161

Fax: +33 169 296 718

E-Mail: tsfrance@bradycorp.com

Italy

Phone: 0903/99 438

Fax: +32 52 457 800

E-Mail: tsbelgium@bradycorp.com

Germany / Austria / Switzerland

Phone: +49 6103 75 98 451

Fax: +49 6103 7598 670

E-Mail: tsgermany@bradycorp.com

UK / Ireland

Phone: +44 1295 228 205

Fax: +44 1295 27 17 55

E-Mail: tsuk@bradycorp.com

Sweden / Norway/ Finland

Phone: 46 85 90 057 33

Fax: 46 85 90 818 68

E-Mail: tssweden@bradycorp.com

Mexico

Phone: 01 800 112 7239

Fax: +52 55 5527 55 86

E-Mail: bradymexico@bradycorp.com

Brazil

Phone: (55 11) 4166-1540

Fax: (55 11) 4166-1501

E-Mail: at@bradycorp.com

Spain

Phone: +33 437 245 234

Fax: +33 472 74 45 54

E-Mail: tsspain@bradycorp.com

Latin America & Caribbean

Phone: (414) 438-6868

Fax: (414) 438-6870

E-Mail:

Tech_Support@bradycorp.com

Canada

Phone: 1-888-262-7576

Monday-Friday 8:00a.m.-4:00p.m. EST

E-Mail:

techsuppcanada@bradycorp.com

Website: www.bradycanada.com

Netherlands

Phone: 0900/0400 439

Fax: +32 52 457 800

E-Mail: tsbelgium@bradycorp.com

Africa, Denmark, Isreal, Middle East, Turkey, Eastern Europe, Greece, Portugal, Malta, Russia

Phone: +32 52 457 397 **Fax:** +32 52 457 800

E-Mail: tsbelgium@bradycorp.com



All Rights Reserved

www.bradycorp.com

© 2008 Brady Worldwide, Inc.V425023